

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 62014	Product information, according to EN 62014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens EN 62014	Información sobre la ficha del producto publicada el 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 62014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. EN 62014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketileave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014		
M	110,03.1792 P0317	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegādātāja nosaukums	
AEChood	105,07	kWh/a	Identificativo del modello	Modet identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsete	Tavarantotunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
ECC	C	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuoden energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvās patēriņš	
FDEhood	18,76	Efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklass	Energieatohkkusuokkusa	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaatohkuse klass	Energoefektivitātes klase	
FDEC	C	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitet	Flödedynamisk effektivitet	Virtuusaedinaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudinaamika õhusus	Sijdruma dinamikās efektivitātes klase	
LE	28,4	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkusa	Valotehokkusuokkusa	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase	
LEC	A	Classe de eficiencia luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusuokkusa	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase	
GFE	62,0	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
GFEC	E	Classe de eficiencia de filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten erotusaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase	
Qmin	360	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebällesstufe	Luchstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufflöde vid minihastighet	Lufftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufftstromsveiði við minnimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooni miinimumkiirusel	Māksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	640	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufftstromsveiði við maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooni maksimumkiirusel	Māksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	740	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufftstromsveiði við háttahastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooni intensiivkiirusel	Māksimālais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	54	dB(A)	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid ydefektutsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa miniminopeudella	Lufubären, akustisk, A-värgt vid ydefektmission vid minnimumshastighed	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon mininimumkiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	68	dB(A)	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid ydefektutsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa maksiminopeudella	Lufubären, akustisk, A-värgt vid ydefektmission vid maksimumshastighed	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon maksimumkiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPBoost	71	dB(A)	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid ydefektutsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaassa kiihdytyllä nopeudella	Lufubären, akustisk, A-värgt vid intensiv hastighed	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhususe emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā	
PO	0,85	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit-toestand	Consumo de energía en modo off	Effektförbrukning i läge	Effektforbrukning i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve väljalülitatud olekus	Energijas patēriņš gaides režīmā	
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspgppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
F	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Indice d'efficacité énergétique	Energie Efficiency Index	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkaindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaatohkuse indeks	Energoefektivitātes indeks	
EEIhood	78,7	W	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Debit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medido en el punto de máxima eficiencia	Upptätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке максимальной эффективности	Mõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wl	4,4	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medido en el punto de máxima eficiencia	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке максимальной эффективности	Mõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	740,0	m3/h	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Debito de air máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooni	māksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	212,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Upptätt elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototohta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbruk i det optimale driftspunkt	Точка электрической мощности в точке максимальной эффективности	Mõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	izmēritais elektriskā jaudas iejau visefektīvākajā punktā	
WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nonleistung der Beleuchtung	Nominal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Nominell effekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Umiddelbar belysning af kookplaten	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komflettorten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komflettorten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen keskimääräinen keuhkonala	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus plaadil	Apgaismojuma vidējais apgaismojuma uz virsmas lūmenais jaudums	
Lwa	Niveau de potenza sonora quando il motore è in marcia	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissie op de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lufföde vid maxihastighet	Lyeffektivitet ved høyeste innstilling	Lyeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehoissa suurimalla asetuksella	Lyeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоулучшения при максимальной настройке	Heliõhususe tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā ātruma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood as early as possible to control moisture and remove cooking odors (2) Use boost speed only when necessary (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary (4) Keep range hood filter clean (5) Clean to optimize grease and odor efficiency	CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum puis augmentez la vitesse lorsque cela est strictement nécessaire (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque la quantité de vapeur le requiert (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE FÜR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochens schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebällesstufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen (2) Gebrauchen Sie die höchste Standstufe nur bei Bedarf (3) Erhöhen Sie die Lüftungsgeschwindigkeit nur dann, wenn die Dampfmenge dies erfordert (4) Halten Sie die Filter der Haube sauber (5) Reinigen Sie die Filter der Haube regelmäßig, um die Filtereffizienz zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te verwijderen (2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist (4) Houd kookventilatoren schoon op de hoogste stand en reinig ze regelmatig.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario (3) Aumentar la velocidad sólo cuando la cantidad de vapor lo requiere (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor à velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha (2) Utilizar a velocidade intensiva apenas quando for estritamente necessário (3) Aumentar a velocidade só quando a quantidade de vapor produzido o justificar (4) Manter limpo o filtro(s) do exaustor sempre impositos, para otimizar a eficiência anti-gorduras e de cheiros.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	VITENORMI: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 6074-2-13 EN 50564

